



**SIX Terravis SA**  
Hardturmstrasse 201  
Case postale 1758  
8021 Zurich  
(IDE: CHE-114.332.360)

## **Release Notes**

**pour la mise à jour de Terravis vers la version 6.4 du 2 août 2018**

## Terravis – version 6.4

### Contenu de la mise à jour

#### 1. Aperçu des nouvelles fonctionnalités – adaptations

Les améliorations et corrections suivantes seront disponibles avec cette mise à jour:

- Généralités concernant Terravis
  -
  
- Transactions électroniques Terravis (eGVT)
  - o Extension de la fonction de téléchargement de documents multiples pour les notaires
  - o Recherche de données personnelles préenregistrées dans la transaction «Changement de propriétaire».
  
- Transactions électroniques Terravis (eGVT) / Nominee
  - o Système de messagerie TerravisNet
  
- Nominee
  - o Pool Dispo

## 2. Détail des nouvelles fonctionnalités – adaptations

### 2.1. Généralités concernant Terravis

--

### 2.2. Transactions électroniques Terravis (eGVT)

#### Extension de la fonction de téléchargement de documents multiples pour les notaires et les géomètres

Cette fonction est désormais disponible pour toutes les opérations des notaires, à l'exception de la transaction «Changement de propriétaire».

Pour ce faire, le champ a été inséré dans la tâche correspondante.

▾ Dokumente

Elektronische Dokumente

Ce champ permet de:

1. sélectionner et de télécharger des fichiers comme auparavant via un masque de saisie correspondant. Il suffit de cliquer sur le lien «Documents électroniques». La fenêtre de sélection des fichiers s'affiche alors à l'écran.
2. télécharger un ou plusieurs fichiers à l'aide de la fonction «glisser-déposer».

Les fichiers téléchargés peuvent ensuite être munis d'une signature au besoin.

Exemple:

▾ Dokumente

Elektronische Dokumente

	Signieren
 Terravis9afdf4f4-4fe5-4d38-98f2-4172f60992c6.PDF (207.51 KB)	<input type="text" value="Ja"/> ▾
 Terravis4d8e220a-d212-404e-ae97-5c29d298dd93.PDF (554.52 KB)	<input type="text" value="Nein"/> ▾
 R3e1805ef-9bb4-4e9f-ade5-52e93dfd76f2.pdf (159.22 KB)	<input type="text" value="Ja"/> ▾

## Recherche de données personnelles préenregistrées dans la transaction «Changement de propriétaire».

Cette fonction permet au notaire de rechercher des données personnelles préenregistrées dans le registre foncier. La recherche n'est pour l'instant disponible que pour les registres fonciers qui utilisent Terris comme registre foncier électronique.

La fonction est disponible dans le cockpit du notaire, sous le point «**Nouveau(x) propriétaire(s)**» → **Modifier** (✎).

<b>Handänderung</b> <span style="float: right;">✎</span>			
Geschäftsfall-ID	2018061200104	Stichwort	Vorerfasste Personendaten
Status	In Vorbereitung	Referenz	bcr55
Gemeinde	██████████	Organisationseinheit	
Grundbuch	██████████	Kaufpreis	100'000.00
<b>Grundstück(e)</b> <span style="float: right;">✎</span>		<b>Grundpfandrecht(e)</b> <span style="float: right;">🔍</span>	
██████████		Papier-Namenschuldbrief 4'000.00 Belassen	
<b>Bisherige(r) Eigentümer</b>		<b>Neue(r) Eigentümer</b> <span style="float: right;">✎</span>	
██████████		Noch nicht definiert <span style="float: right;">→</span>	

▾ Handänderung - Neue(r) Eigentümer

**GB-Personensuche**



Bestätigen

Zurück

Après avoir cliqué sur le lien «**Recherche de personnes dans le RF**», une fenêtre pop-up s'affiche vous permettant de procéder à la recherche effective.

Vous pouvez rechercher les types de personnes suivants:

- Communauté
- Personne morale
- Personne physique

Cette fonction sera décrite en détail dans le **manuel d'utilisation révisé pour les officiers publics – changement de propriétaire**.

## 2.3. Transactions électroniques Terravis (eGVT) / Nominee

### Système de messagerie TerravisNet

TerravisNet a été mis en œuvre à la demande de diverses parties intéressées. Il s'agit d'une fonction qui permet aux participants autorisés de Terravis d'échanger des messages et des demandes.

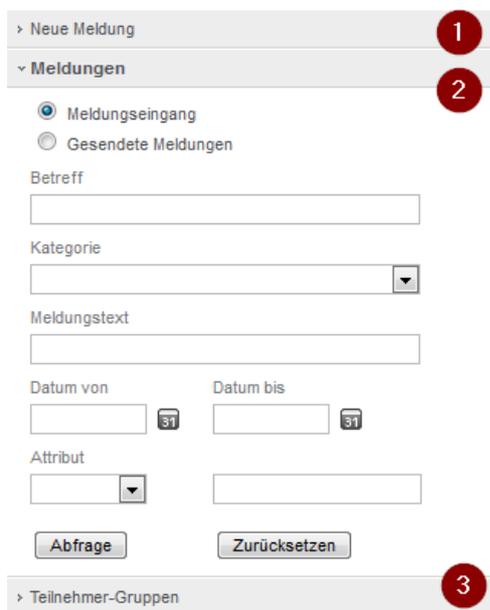
Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire de demander à Terravis les autorisations correspondantes.

Dans le portail Terravis, il existe un onglet dédié à TerravisNet.



Le menu est divisé en trois parties:

1. Nouveau message, création et envoi de messages ou de demandes
2. Messages, recherche de messages
3. Groupes de participants, gestion des groupes de destinataires



Exemple de cas d'application simple:

1. Le participant A veut envoyer un message standard à un participant ou à un groupe de participants.
2. A sélectionne le type «Message standard» dans le menu «Nouveau message» et clique sur «Insérer».
3. Dans le masque de saisie, A sélectionne le(s) destinataire(s), ajoute un objet et un message, puis clique sur «Envoyer».
4. Le message a été envoyé au(x) destinataire(s).
5. Le message envoyé peut maintenant être recherché et affiché dans le menu «Messages», sous la rubrique «Messages envoyés».

**Remarque:** le manuel d'utilisation détaillé de TerravisNet peut être téléchargé dans le centre de téléchargement sur le site [www.terravis.ch](http://www.terravis.ch).

## 2.4. Nominee

### Pool Dispo

Le pool Dispo a été mis en place à la demande des participants Nominee et aux responsables de Nominee Operations. Cette fonctionnalité permet aux participants et aux responsables de Nominee Operations de gérer efficacement les documents papier entrants lorsque la transaction associée n'apparaît pas clairement dans le système.

Il convient de noter que les documents papier sont traités (processus de numérisation) exclusivement par les responsables de Nominee Operations et qu'ils sont accompagnés d'informations déjà connues dans Terravis (métadonnées) avant d'être enregistrés.

#### Volet Nominee Operations

- Les documents du pool Dispo peuvent être consultés à tout moment par les responsables de Nominee Operations et, le cas échéant, directement attribués à une transaction.
- Les documents marqués comme étant exclus par un participant Nominee peuvent continuer d'être recherchés et traités par les responsables de Nominee Operations.
- Les documents attribués à une transaction munie d'une ID ou utilisés par un participant Nominee avec la transaction «Changement de créancier à SIS» ne sont plus affichés dans la recherche de documents.

**Remarque:** les instructions relatives au pool Dispo pour les responsables de Nominee Operations figurent au chapitre 9 du Manuel d'utilisation SIS, version 1.3.

#### Volet participants Nominee

- Les documents du pool Dispo peuvent être exclus dans les résultats de la recherche.
- Les documents peuvent être recherchés et consultés à tout moment par les participants Nominee dans le pool Dispo et être attribués directement à une transaction.
- Les documents du pool Dispo peuvent être recherchés dans le pool Dispo lors du lancement du processus «Changement de créancier à SIS» et ajoutés à la transaction.
- Les documents attribués à une transaction munie d'une ID ou utilisés avec la transaction «Changement de créancier à SIS» ne sont plus affichés dans la recherche de documents. Il en va de même pour les documents que le participant Nominee a exclus.

**Remarque:** le manuel d'utilisation détaillé du pool Dispo pour les participants Nominee peut être téléchargé dans le centre de téléchargement sur le site [www.terravis.ch](http://www.terravis.ch).